

21	Caractéristiques techniques.....	54
22	Instructions pour les réparations.....	55
23	Mise au rebut.....	56
24	Déclaration de conformité UE.....	56
25	Adresses.....	57
26	Indications générales de sécurité pour outils électroportatifs.....	57

## 1 Indications concernant la présente Notice d'emploi

### 1.1 Pictogrammes

Tous les pictogrammes appliqués sur le dispositif sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

### 1.2 Repérage des différents types de textes



#### AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

*AVIS*

Avertissement contre un risque de détérioration du dispositif ou de certains composants.

### 1.3 Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

## 2 Prescriptions de sécurité et techniques de travail



Des précautions de sécurité particulières doivent être observées lors de l'utilisation de cette machine en raison de la vitesse très élevée de son outil de coupe et du fait qu'elle est alimentée à l'électricité.



Il est important de lire et de comprendre le manuel d'utilisation avant la mise en service et de le conserver dans un endroit sûr pour référence ultérieure. Le non-respect du manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Respectez les règles de sécurité nationales émises, par exemple, par l'association d'assurance responsabilité civile des employeurs, les institutions de sécurité sociale, les autorités de sécurité et de santé au travail et d'autres organisations.

Si vous n'avez jamais utilisé cette machine auparavant : demandez à votre revendeur ou à un autre utilisateur expérimenté de vous montrer comment manipuler votre machine en toute sécurité, ou suivez un cours spécialisé.

Les mineurs ne doivent jamais être autorisés à utiliser la machine, à l'exception des apprentis de plus de 16 ans travaillant sous supervision.

Les enfants, les animaux et les spectateurs ne doivent pas être autorisés à proximité de la machine.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, éteignez-la afin qu'elle ne mette pas les autres en danger. Protégez-le contre toute utilisation non autorisée et débranchez la fiche secteur.

L'utilisateur est responsable des accidents ou des risques impliquant des tiers ou leurs biens.

Ne transmettez pas ou prêtez la machine à des personnes qui ne sont pas familiarisées avec ce modèle et sa manipulation - toujours inclure le manuel d'utilisation.

Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser l'outil électrique en toute sécurité en raison de capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ne peuvent travailler avec cet outil que sous surveillance ou après avoir reçu des instructions appropriées d'une personne responsable.

L'utilisation d'outils électriques émettant du bruit peut être limitée à certains moments par des réglementations nationales ou locales.

Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil est en bon état. Portez une attention particulière au cordon d'alimentation électrique, à la fiche secteur et aux dispositifs de sécurité.

N'utilisez pas le cordon d'alimentation électrique pour tirer ou transporter l'appareil.

**Débranchez la fiche de la prise murale** avant d'effectuer tout travail sur la machine, par ex. le nettoyage, l'entretien, le remplacement de pièces.

Le capot protecteur de cet outil électrique ne peut protéger l'opérateur de tous les objets projetés par l'outil de coupe (pierres, verre, fil, etc.).

Les objets projetés peuvent également rebondir et frapper l'opérateur.

N'utilisez pas de nettoyeur haute pression pour nettoyer l'outil électrique. Le jet d'eau compact peut endommager des pièces de l'appareil.

N'arrosez pas l'outil électrique avec de l'eau.

## 2.1 Forme physique

Pour utiliser l'outil électrique, vous devez être reposé, en bonne condition physique et en bonne santé mentale.

Si vous avez une condition qui pourrait être aggravée par un travail pénible, consultez votre médecin avant d'utiliser un outil électrique.

N'utilisez pas l'outil électrique si vous avez consommé de l'alcool ou pris des médicaments pouvant altérer la réactivité, ou si vous avez pris des drogues.

## 2.2 Accessoires et pièces de rechange

N'utilisez que des outils de coupe et des accessoires explicitement homologués pour cet outil électrique par STIHL ou qui sont techniquement identiques. Si vous avez des questions à ce sujet, consultez votre revendeur. N'utilisez que des pièces et des accessoires de haute qualité. Sinon, il y a un risque d'accident et d'endommagement de l'appareil.

STIHL recommande d'utiliser des outils et accessoires originaux STIHL. Ils sont spécifiquement conçus pour s'adapter au produit et répondre à vos exigences de performance.

N'essayez jamais de modifier votre outil électrique de quelque façon que ce soit, car cela pourrait augmenter le risque de blessures corporelles. STIHL décline toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels causés par l'utilisation d'accessoires non autorisés.

## 2.3 Applications

En fonction de l'outil de coupe installé, utilisez votre outil électrique uniquement pour couper l'herbe, les broussailles et les matériaux similaires.

N'utilisez pas l'outil électrique à d'autres fins en raison du risque accru d'accidents et de dommages à l'outil électrique lui-même. Le produit ne doit en aucun cas être modifié - cela pourrait également entraîner des accidents ou endommager l'appareil.

## 2.4 Vêtements et équipements

Portez des vêtements et des équipements de protection appropriés.



Les vêtements doivent être robustes, mais permettre une totale liberté de mouvement. Portez des vêtements bien ajustés, comme une combinaison, et non une veste de travail ample.

Ne portez pas de vêtements qui pourraient se coincer dans le bois, les brosses ou les pièces mobiles de la machine. Ne portez pas d'écharpe, de cravate ou de bijoux. Attachez et fixez les cheveux longs au-dessus de vos épaules.



Portez des chaussures robustes équipées de semelles antidérapantes.



### AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessures aux yeux, portez des lunettes de sécurité bien ajustées, conformément à la norme européenne EN 166. Assurez-vous que les lunettes de sécurité sont bien ajustées.

Portez une protection faciale et assurez-vous qu'elle est bien adaptée. La protection du visage seule n'est pas suffisante pour protéger les yeux.

Portez des protections sonores « personnelle », par exemple des protections auditives.



Portez des gants de protection solides, fabriqués dans un matériau résistant (par exemple, du cuir).

STIHL offre une gamme complète d'équipements de protection individuelle.

## 2.5 Transport de l'appareil

Éteignez toujours la machine et débranchez-la de la fiche secteur.

Transportez la machine en la suspendant au harnais simple ou correctement équilibrée par l'arbre ou la poignée circulaire.

Transport par véhicule : Fixez correctement la machine pour éviter qu'elle ne se renverse et ne s'endommage.

## 2.6 Avant de commencer le travail

### Vérifiez l'appareil

Vérifiez que votre machine est en bon état de fonctionnement - reportez-vous aux sections appropriées du manuel d'utilisation :

- Le levier de verrouillage de démarrage et l'interrupteur à gâchette doivent se déplacer librement - l'interrupteur doit revenir en position de repos lorsqu'il est relâché.
- Utilisez uniquement une combinaison approuvée d'outil de coupe, de déflecteur, de poignée et de sangle de transport. Toutes les pièces doivent être assemblées correctement et en toute sécurité. Pour réduire le **risque de blessure**, n'utilisez jamais d'outils de coupe en métal !
- Vérifiez que l'outil de coupe est correctement et solidement monté et en bon état.
- Vérifiez que les dispositifs de sécurité (p. ex., le déflecteur pour les outils de coupe) ne sont pas endommagés et/ou usés. Remplacez toujours les pièces endommagées. N'utilisez jamais l'appareil avec un capot protecteur endommagé.
- Gardez les poignées sèches, propres et exemptes de saleté, pour un contrôle sûr de l'outil électrique.
- Ajustez la poignée en fonction de votre taille et de votre portée.

**Pour réduire le risque d'accidents et de blessures**, n'utilisez pas l'appareil s'il n'est pas en bon état !

N'utilisez l'appareil que si tous ses composants sont en bon état et solidement fixés.

N'essayez jamais de modifier les dispositifs de commande et de sécurité.

Avant d'allumer votre outil électrique, assurez-vous que l'outil de coupe ne touche pas le sol ou tout autre objet.



Évitez tout contact avec l'outil de coupe - **risque de blessure !**



Notez que l'outil de coupe continue de fonctionner pendant une courte période après l'arrêt de l'outil électrique - **effet de volant d'inertie.**

### Raccordement électrique.

Réduisez le risque d'électrocution :

- La tension et la fréquence de la machine (voir la plaque signalétique) et la tension et la fré-

## 2 Prescriptions de sécurité et techniques de travail

quence de votre alimentation électrique doivent être les mêmes.

- Examinez le cordon de raccordement, la fiche d'alimentation et la rallonge pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez pas des cordons, des raccords et des fiches endommagés ou des cordons de raccordement non conformes aux réglementations.
- Branchez toujours l'analyseur de moteur sur une prise murale correctement installée.
- Vérifiez que l'isolation du cordon d'alimentation électrique, de la rallonge, de la fiche et du raccord est en bon état.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation, le cordon d'alimentation, la rallonge et les prises électriques avec les mains mouillées.
- Toute rallonge utilisée doit être conforme aux spécifications de l'application particulière.

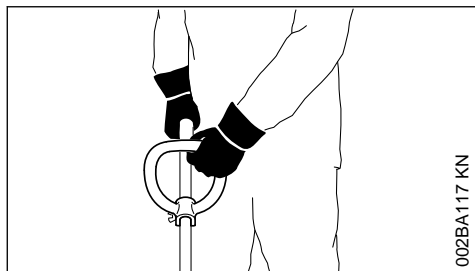
Positionnez correctement le cordon d'alimentation électrique et la rallonge :

- Vérifiez la section transversale minimale des fils (calibre de fil) - voir « Connexion à l'alimentation ».
- Pour **réduire le risque de trébuchement**, positionnez et marquez le cordon d'alimentation électrique de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé ou mettre en danger d'autres personnes.
- L'utilisation de rallonges inadaptées peut être dangereuse. N'utilisez que des rallonges homologuées pour une utilisation en extérieur, correctement étiquetées et ayant une section de câble suffisante.
- La fiche et le raccord de la rallonge doivent être étanches et ne doivent jamais être immergés dans l'eau.
- Ne frottez pas le cordon sur les bords ou des objets pointus ou coupants.
- ne coincez ou serrez pas le cordon dans ou sous les portes ou les fenêtres
- Si les cordons sont tordus, débranchez l'outil électrique et redressez-les
- Ne touchez jamais l'outil de coupe rotatif
- Déroulez toujours complètement la rallonge de l'enrouleur de câble pour réduire le risque d'incendie dû à une surchauffe.

## 2.7 Tenir et guider l'outil

Tenez toujours **fermement l'outil avec les deux mains** sur les poignées. Assurez-vous d'avoir toujours une position ferme et sécurisée.

Tenez toujours la machine du côté droit de votre corps.



002BA117 KN

Main gauche sur la poignée circulaire, main droite sur la poignée de commande, même si vous êtes gaucher.

## 2.8 Pendant le travail



Si le cordon d'alimentation est endommagé, débranchez immédiatement la fiche de la prise murale pour éviter tout **risque d'électrocution**.

Évitez d'endommager le cordon d'alimentation. Ne roulez pas dessus, ne le pincez pas et ne le tirez pas.

Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation électrique pour le débrancher de la prise murale. Pour le débrancher, saisissez la fiche et non le câble.

Ne touchez jamais le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.

Ne vaporisez jamais d'eau sur l'appareil – **risque de court-circuit !**

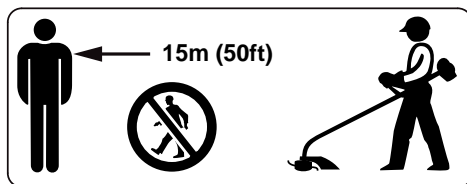


Le moteur d'entraînement n'est pas étanche. **Pour réduire le risque de court-circuit ou d'électrocution**, ne travaillez jamais avec l'outil électrique sous la pluie ou dans des endroits humides ou très humides.

Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur sous la pluie.

En cas de danger imminent ou d'urgence, arrêtez immédiatement le moteur - relâchez l'interrupteur à gâchette et le verrouillage de démarrage.

Votre outil électrique est conçu pour être utilisé par une seule personne. Ne permettez pas à d'autres personnes de se tenir dans la zone de travail.



Il existe un risque d'accident en cas d'éjection d'objets dans une large zone autour de l'espace de travail, vous devez donc vous assurer qu'il n'y a personne dans un rayon de 15 m de la machine. Cette distance doit également être maintenue par rapport aux objets (véhicules, vitres) – **risque de dommages matériels !** Même à des distances supérieures à 15 m, le danger ne peut être exclu.



Vérifiez le chantier - des pierres, des objets métalliques, etc. pourraient être rattrapés et éjectés - potentiellement au-delà d'une distance de 15 m – **risque de blessure !** De tels objets peuvent également endommager l'outil de coupe et d'autres biens (par ex. véhicules de stationnement, fenêtres).

Ne travaillez jamais sans protection adaptée à la machine et à l'outil de coupe respectifs – **risque de blessure** dû à la projection d'objets !

Ne coupez pas l'herbe mouillée.

Faites attention dans des conditions glissantes sur les pentes et les sols accidentés.

Gardez toujours le cordon de raccordement derrière l'outil électrique – ne reculez pas – **risque de trébuchement**.

Attention aux obstacles : Souches d'arbres, racines – **risque de trébucher !**

Ne travaillez que debout sur le sol, jamais sur une échelle, une plate-forme de travail ou une autre surface instable.

Soyez particulièrement vigilant et prudent lorsque vous portez une protection auditive car votre capacité à entendre les avertissements (cris, alarmes, etc.) est limitée.

Prenez des pauses lorsque vous commencez à vous fatiguer ou à ressentir de la fatigue – **risque d'accident !**

Travaillez calmement et prudemment – dans des conditions de lumière du jour et uniquement lorsque la visibilité est bonne. Procédez avec prudence, ne mettez pas les autres en danger.

Soyez particulièrement prudent lorsque vous travaillez sur un terrain difficile et densément développé.

Lors du fauchage dans les buissons hauts, sous les arbustes et les haies : Tenez l'outil de coupe à une hauteur de travail d'au moins 15 cm - pour éviter les risques pour les animaux.

Vérifiez régulièrement l'outil de coupe à intervalles fréquents, et immédiatement si vous remarquez un changement dans son comportement :

- Mettez l'outil hors tension, tenez-le fermement et enfoncez l'outil de coupe dans le sol pour l'immobiliser, puis débranchez la fiche de l'alimentation électrique.
- Vérifiez l'état et l'étanchéité des connexions, recherchez les fissures fines.
- Remplacez immédiatement les outils de coupe défectueux, même en cas de fissures mineures capillaires.
- Nettoyez l'herbe et les résidus végétaux du montage de l'outil de coupe à intervalles réguliers – retirez tout matériau accumulé de l'outil de coupe et du capot protecteur.

Arrêtez toujours l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de remplacer l'outil de coupe. **Risque de blessure** par un démarrage intempestif du moteur !

Ne continuez pas à utiliser ou à tenter de réparer les outils de coupe endommagés ou fissurés en soudant, en redressant ou en modifiant la forme (déséquilibrée).

Des particules ou des morceaux peuvent se détacher et frapper l'opérateur ou un passant à grande vitesse – **risque de blessures les plus graves !**

Si un outil de coupe rotatif touche une pierre ou un autre objet dur, des étincelles peuvent être générées qui peuvent éventuellement enflammer des matériaux combustibles. Les plantes et les sous-bois desséchés sont combustibles, surtout par temps chaud et sec. S'il y a un risque d'incendie, n'utilisez pas d'outils de coupe à proximité de matériaux combustibles, de plantes desséchées ou de broussailles. Il est obligatoire de demander au bureau forestier compétent quels sont les risques d'incendie actuels.

Utilisez uniquement le capot protecteur avec une lame correctement montée qui garantit que la ligne de coupe est limitée à la longueur autorisée.

**Pour réduire le risque de blessure**, évitez tout contact avec la lame.

**Pour réduire le risque de blessure**, éteignez toujours l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de régler manuellement le fil de tonte.

Une mauvaise utilisation des fils de tonte trop longues réduit la vitesse de travail du moteur. Cela entraîne une surchauffe et des dommages au moteur.

**Afin de réduire le risque de blessure, n'utilisez jamais** de fil à la place du fil de coupe en nylon.

Si l'appareil est soumis à des charges inhabituelles pour lesquelles il n'a pas été conçu (par exemple, un choc violent ou une chute), vérifiez toujours qu'il est en bon état de fonctionnement avant de poursuivre le travail - voir également « Avant de commencer le travail ». Assurez-vous que les dispositifs de sécurité fonctionnent correctement. Ne continuez pas à utiliser votre machine si elle est endommagée. En cas de doute, contactez un revendeur.

Avant de laisser la machine sans surveillance : Mettez-la hors tension et débranchez la prise secteur.

## 2.9 Vibrations

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;
- faire des pauses.

Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

- tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
- utilisation à de basses températures ambiantes ;
- effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement la machine pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-avant (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est

recommandé de se faire ausculter par un médecin.

## 2.10 Maintenance et réparation

Avant toute intervention sur ce dispositif à moteur, retirer la fiche de la prise de courant afin d'exclure le risque de mise en marche inopinée du moteur – **risque de blessure !**

Le dispositif à moteur doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Exécuter exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour ce dispositif, compte tenu des exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification au dispositif à moteur – cela risquerait de compromettre la sécurité – **risque d'accident !**

Contrôler périodiquement l'isolement impeccable et l'absence de traces de vieillissement (fragilisation) du cordon d'alimentation électrique et de la fiche de branchement sur le secteur.

Les composants électriques, par ex. le cordon d'alimentation électrique, ne doivent être réparés ou remplacés que par des électriciens professionnels.

Nettoyer les pièces en matière synthétique à l'aide d'un chiffon. Des détergents agressifs risqueraient d'endommager les pièces en matière synthétique.

Ne pas nettoyer le dispositif à moteur au jet d'eau.

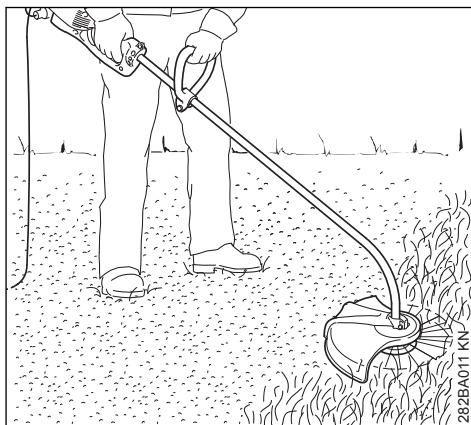
Contrôler le bon serrage des vis de fixation des dispositifs de protection et de l'outil de coupe, les resserrer si nécessaire.

Nettoyer si nécessaire les ouïes d'admission d'air de refroidissement du carter du moteur.

Conserver le dispositif à moteur dans un local sec.

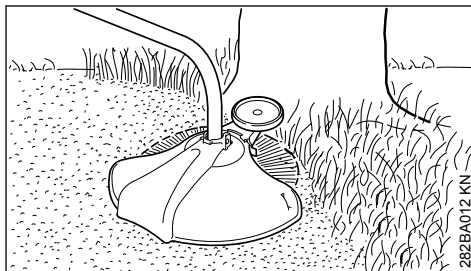
## 3 Utilisation

### 3.1 Fauchage



- ▶ Tenir la machine à deux mains – la poignée de commande de la main droite – la poignée circulaire de la main gauche.
- ▶ Se tenir droit – tenir la machine en restant décontracté – toujours du côté droit du corps.
- ▶ Manier la machine en décrivant un mouvement de va-et-vient régulier – la distance du fil de coupe par rapport à la surface de gazon détermine la hauteur de coupe.
- ▶ Éviter d'entrer en contact avec des clôtures, murs, pierres etc. – car cela causerait une usure plus rapide.

#### 3.1.1 Fauchage avec la roulette



- Une roulette peut être facilement installée sur la machine (voir « Montage de la roulette »).
- La roulette limite le rayon d'action du fil de coupe.